

AUFFORDERUNG ZUM TANZ

Carl Maria von Weber, arr. Willy Hautvast

Grade / Moeilijkheidsgraad / Degré de difficulté /
Schwierigkeitsgrad / Difficoltà **4**

Duration / Tijdsduur / Durée / Dauer / Durata **8:00**

Recording on / Opname op / Enregistrement sur /

Aufnahme auf / Registrazione su

Artist Editions CD No. 1 "The Glory Of Sardinia"

LMCD-12337

I
N
S
T
R
U
M
E
N
T
A
T
I
O
N

Concert Band

Full score	1
Flute	5
Oboe	2
Bassoon	2
E♭ Clarinet	1
B♭ Clarinet 1	5
B♭ Clarinet 2	5
B♭ Clarinet 3	5
B♭ Bass Clarinet	1
E♭ Alto Saxophone 1	1
E♭ Alto Saxophone 2	1
B♭ Tenor Saxophone	2
E♭ Baritone Saxophone	1
B♭ Trumpet 1	2
B♭ Trumpet 2	2
B♭ Trumpet 3	2
F Horn 1	1
F Horn 2	1
F Horn 3	1
C Trombone 1	2
C Trombone 2	2
C Trombone 3	2
C Euphonium	2
Euphonium B♭ treble clef	3
C Bass	4
Percussion	4
Timpani	1
Stringbass	1

S
U
P
P
L
E
M
E
N
T
A
R
Y
P
A
R
T
S

B♭ Soprano Saxophone	1
B♭ Flugelhorn 1	1
B♭ Flugelhorn 2	1
B♭ Flugelhorn 3	1
E♭ Horn 1	1
E♭ Horn 2	1
E♭ Horn 3	1
B♭ Trombone 1 bass clef	1
B♭ Trombone 2 bass clef	1
B♭ Trombone 3 bass clef	1
B♭ Trombone 1 treble clef	1
B♭ Trombone 2 treble clef	1
B♭ Trombone 3 treble clef	1
B♭ Euphonium bass clef	2
E♭ Bass treble clef	2
E♭ Bass bass clef	2
B♭ Bass treble clef	2
B♭ Bass bass clef	2

AUFFORDERUNG ZUM TANZ

Nederlands:

Aufforderung Zum Tanz is oorspronkelijk in 1819 door Carl-Maria von Weber gecomponeerd voor piano, maar is in die vorm niet erg bekend geworden. De Opera in Parijs wilde de opera Der Freischütz van Von Weber graag gaan gebruiken, echter daar kwam geen ballet in voor. Aangezien de Fransen altijd een ballet bij de opera verwachtten, werd Aufforderung Zum Tanz uitgekozen om te bewerken en in te lassen. Echter, op dat moment was Von Weber al gestorven. Hector Berlioz is destijds verzocht het werk te orkestreren en daarmee is het stuk ook het bekendst geworden. Berlioz was zelf niet erg enthousiast over het stuk, maar bij het publiek sloeg het stuk enorm aan. Willy Hautvast maakte een prachtbewerking van deze schitterende wals.



English:

Aufforderung Zum Tanz was originally composed in 1819 by Carl-Maria von Weber for solo piano but did not gain too much attention then. Later on the Paris Opera wanted to use the opera Der Freischütz by Von Weber, but that piece of music did not include a ballet. Since the French always expected a ballet at an opera, Aufforderung Zum Tanz was chosen to be included and arranged as such. However, at that point in time Von Weber had already died. Then Hector Berlioz was asked to make the arrangement and this version became the most popular. Berlioz himself wasn't too enthusiastic about the piece, but it was a true showstopper for the audience. Willy Hautvast has made a beautiful arrangement of this wonderful waltz.

Deutsch:

Die Urfassung der "Aufforderung Zum Tanz" ist 1819 von Carl-Maria von Weber für Klavier komponiert worden; aber das Stück wurde in dieser Fassung kaum bekannt. Da die Pariser Oper Webers Oper „Der Freischütz“ inszenieren wollte, es aber überhaupt keine Balletszenen darin gab, was das französische Publikum aber bei jeder Oper erwartete, wählte man die „Aufforderung zum Tanz“. Das Stück wurde als Balletmusik orchestriert. Leider war von Weber schon verstorben und Hector Berlioz wurde gebeten die Orchestrierung zu verwirklichen. In dieser Fassung wurde das Werk sehr bekannt und beliebt. Berlioz war von seiner Orchesterfassung nicht sehr begeistert, aber beim Publikum hatte das Werk sehr großen Erfolg. Willy Hautvast schrieb ein prächtiges Arrangement dieses reizenden Walzers.

Français:

« L'Invitation à la Valse » a été composée à l'origine en 1819 pour piano par Carl Maria von Weber, mais n'est pas du tout connue sous cette forme. L'opéra de Paris désirait programmer l'opéra « Der Freischütz » de von Weber, or il n'y avait pas de ballet prévu pour cet opéra. Comme le public français s'attendait toujours à voir un ballet inclus dans chaque opéra, on décida d'orchestrer cette « Invitation à la Valse » pour accompagner un ballet. Comme von Weber était déjà décédé à l'époque, c'est Hector Berlioz qui fut prié d'orchestrer la pièce qui devint ainsi très populaire. Berlioz lui-même n'était pas trop enthousiaste au sujet de ce morceau, mais le public l'adopta immédiatement. Willy Hautvast est l'auteur de la très belle transcription de cette splendide valse.

WILLY HAUTVAST

Nederlands:

De Nederlandse blaasmuziek componist en arrangeur werd in 1932 geboren. Na zijn muziekstudie was Willy Hautvast van 1951 tot 1974 solo-klarinetist in de Kapel van de Koninklijke Luchtmacht. In deze tijd arrangeerde hij circa 250 werken voor dit orkest. In 1974 verliet hij de kapel en werd benoemd tot hoofd Hafa en Klasseke afdeling aan Muziekcentrum "De Lindenberg" te Nijmegen. Willy Hautvast was jarenlang lid van het college van juryleden voor muziek-wedstrijden en examinerator bij de federatieve muziekexamens. Hij ontving compositieopdrachten van SONMO, SAMO, NFCM, Fonds voor de Scheppende Toonkunst, Stad Venlo en won in 1970 de 1^{ste} prijs in de Hilvarenbeekse compositie wedstrijd. Vanaf 1991 werkt hij uitsluitend als componist en arrangeur. Van hem verschenen ongeveer 300 composities en arrangementen in druk. In 1991 werd hij voor zijn verdiensten benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.



English:

Dutch band composer and arranger Willy Hautvast was born in 1932. After his musical studies Hautvast became solo clarinet player in the Dutch Royal Navy Band from 1951 until 1974. In this period he arranged about 250 pieces for this band. In 1974 he left the Navy Band and was appointed director of the band and classical departments of Music Education Center "The Lindenberg" in Nijmegen (The Netherlands). Willy Hautvast has been a member of the board of the college of jury members of band contests and examiner of federate examinations. He received composition commissions by SOMNO, SAMO, NFCM, Creative Art Fund and the city of Venlo; he was awarded 1st Prize winner in 1970 in the composition contest of the Dutch town of Hilvarenbeek. From 1991 he works as a composer and arranger exclusively. About 300 of his compositions and arrangements are published. In 1991 he was appointed Knight in the Order of Orange-Nassau for services rendered.

Deutsch:

Der niederländische Blasmusikkomponist und Arrangeur Willy Hautvast wurde 1932 geboren. Nachdem er sein Musikstudium absolviert hatte, war Willy Hautvast von 1951 bis 1974 Soloklarinetist beim Musikkorps der niederländischen Luftwaffe. In dieser Periode arrangierte er etwa 250 Stücke für dieses Orchester. 1974 gab er seine Stelle beim Militär auf und wurde Abteilungsleiter für Blasmusik und klassische Musik im Musikzentrum „De Lindeberg“ zu Nijmegen. Jahre hindurch war Willy Hautvast Juror für Musikwettbewerbe und musikalische Prüfungen der verschiedenen Blasmusikverbände. Er bekam Kompositionsaufträge von den Vereinen SOMNO, SAMO, NFCM und „Fonds voor de Scheppende Toonkunst“, von der Stadt Venlo und 1970 gewann er den Kompositionswettbewerb der Stadt Hilvarenbeek. Seit 1991 arbeitet er nur als Komponist und Arrangeur. Es sind über 300 Kompositionen und Arrangements von Willy Hautvast verlegt worden. 1991 wurde er zum Ritter im „Oranje Nassau Orden“ ernannt.

Français:

Le compositeur et arrangeur néerlandais de musique pour orchestres à vents Willy Hautvast est né en 1932. De 1951 à 1974 il est clarinette solo à la Musique de la Force Aérienne néerlandaise et durant cette période il arrange quelques 250 pièces pour cet orchestre. En 1974 il quitte cette musique militaire et il est nommé directeur de la section Harmonie Fanfare et musique classique de l'école "De Lindenberg" à Nimègue. Durant de nombreuses années Willy Hautvast est membre des jurys pour les concours d'orchestres à vents et pour les examens de musique des fédérations néerlandaises. De nombreuses institutions dont SOMNO, SAMO, NFCM, la Fondation "Fonds voor de Scheppende Toonkunst", ainsi que la ville de Venlo lui commandent des œuvres. En 1970, il emporte le prix de composition de la ville de Hilvarenbeek. Dès 1991, il se consacre uniquement à la composition et aux arrangements. Il a

édité environ 300 oeuvres. En 1991, il a été élevé au rang de Chevalier de l'Ordre d'Orange-Nassau.

Italiano:

Willy Hautvast, compositore ed arrangiatore per bande olandese, è nato nel 1932. Terminati gli studi musicali, divenne primo clarinetto solista nella Banda Reale della Aeronautica olandese dal 1951 al 1974, arrangiando – durante quegli anni – circa 250 pezzi. Nel 1974, lasciò questa Banda e fu nominato direttore delle sezioni bandistica e classica del Centro per l'Educazione Musicale "The Lindenberg" a Nijmegen (Paesi Bassi). Willy Hautvast è stato membro del collegio della giuria di concorsi bandistici, nonché esaminatore per la federazione esaminatori. Gli sono state commissionate composizioni da SONMO, SAMO, NFCM, dalla Fondazione per le Arti Creative e dalla città di Venlo; nel 1970, ha vinto il 1° Premio al concorso della città olandese di Hilvarenbeek. Dal 1991, si dedica solo alla composizione ed all'arrangiamento. Circa 300 delle sue composizioni e dei suoi arrangiamenti sono stati pubblicati. Nel 1991 gli è stato conferito il titolo di Cavaliere dell'Ordine di Orange-Nassau per i suoi meriti.

AUFFORDERUNG ZUM TANZ

Concertbandscore
Duration: 6'30

Carl Maria von Weber
arr. Willy Hautvast

Moderato (♩=72)

Flute

Oboe

Bassoon

Eb Clarinet

1st Bb Clarinet

2nd&3rd Bb Clarinet

Bb Bass Clarinet

Eb Alto Saxophone 1&2

Bb Tenor Saxophone

Eb Baritone Saxophone

1st Bb Trumpet

2nd&3rd Bb Trumpet

1st F Horn

2nd&3rd F Horn

1st Trombone

2nd&3rd Trombone

Euphonium C
Barytone C

Bass C

Timpani

Percussion

Fl.

Ob.

Bsn.

Cl.Eb

Cl.1

Cl.2&3

B.C.

A.Sax.

T.Sax.

B.Sax.

Tpt.1

Tpt.2&3

Hrn.1

Hrn.2&3

Tbn.1

Tbn.2&3

Euph.

Bass

Timpani

Perc.

16

Fl.

Ob.

Ben.

Cl.Eb

Cl.1

Cl.2&3

B.Cl.

A.Sax.

T.Sax.

B.Sax.

Tpt.1

Tpt.2&3

Hrn.1

Hrn.2&3

Tbn.1

Tbn.2&3

Euph.

Bass

Timp.

Perc.

22

Fl.

Ob.

Ben.

Cl.Eb

Cl.1

Cl.2&3

B.Cl.

A.Sax.

T.Sax.

B.Sax.

Tpt.1

Tpt.2&3

Hrn.1

Hrn.2&3

Tbn.1

Tbn.2&3

Euph.

Bass

Timp.

Perc.

28 rit.

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Bsn. *mf*

Cl.Eb *mf*

Cl.1 *mf*

Cl.2&3 *mf*

B.Cl. *mf*

A.Sax. *mf*

T.Sax. *mf*

B.Sax. *mf*

Tpt.1 *mf*

Tpt.2&3 *p* *mf*

Hrn.1 *p* *mf*

Hrn.2&3 *p* *mf*

Tbn.1 *mf*

Tbn.2&3 *mf*

Euph. *mf*

Bass *mf*

Timp.

Perc.

Allegro vivace (♩=72)

36

Fl. *ff* *p*

Ob. *ff* *p*

Bsn. *ff* *p*

Cl.Eb *ff* *p*

Cl.1 *ff* *p*

Cl.2&3 *ff* *p*

B.Cl. *ff* *p*

A.Sax. *ff* *p*

T.Sax. *ff* *p*

B.Sax. *ff* *p*

Tpt.1 *ff*

Tpt.2&3 *ff*

Hrn.1 *ff* *p*

Hrn.2&3 *ff* *p*

Tbn.1 *ff* *p*

Tbn.2&3 *ff* *p*

Euph. *ff* *p*

Bass *ff* *p*

Timp. *ff* *p*

Perc. *ff*

46

FL

Ob.

Bsn.

Cl.Eb

Cl.B

Cl.2&3

B.Cl.

A.Sax.

T.Sax.

B.Sax.

Tpt.1

Tpt.2&3

Hrn.1

Hrn.2&3

Tbn.1

Tbn.2&3

Euph.

Bass

Timp.

Perc.

p

p

56

FL

Ob.

Bsn.

Cl.Eb

Cl.B

Cl.2&3

B.Cl.

A.Sax.

T.Sax.

B.Sax.

Tpt.1

Tpt.2&3

Hrn.1

Hrn.2&3

Tbn.1

Tbn.2&3

Euph.

Bass

Timp.

Perc.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

1.

2.

1st A.Sax.

65

Fl. *p* *mf* *p* *mf*

Ob.

Bsn. *p* *mf* *p*

Cl.Eb

Cl.B

Cl.2&3 *p* *mf* *p*

B.Cl. *p* *mf* *p*

A.Sax. *p* *mf* *p* *mf* + 2nd A.Sax. 1st A.Sax.

T.Sax. *p* *mf* *p*

B.Sax. *p* *mf* *p*

Tpt.1 *mf* *p*

Tpt.2&3 *mf* *p*

Hrn.1 *mf* *p*

Hrn.2&3 *mf* *p*

Tbn.1 *mf* *p*

Tbn.2&3 *mf* *p*

Euph. *p* *mf* *p*

Bass *p* *mf* *p*

Timp.

Perc. *mf*

73

Fl. *p* *ff*

Ob.

Bsn. *p* *ff* *ff*

Cl.Eb *ff*

Cl.B *p* *ff*

Cl.2&3 *p* *ff*

B.Cl. *p* *ff*

A.Sax. *p* *ff* 1st A.Sax. + 2nd A.Sax.

T.Sax. *p* *ff*

B.Sax. *p* *ff*

Tpt.1 *p*

Tpt.2&3 *p*

Hrn.1 *p* *ff*

Hrn.2&3 *p* *ff*

Tbn.1 *p* *ff*

Tbn.2&3 *p* *ff*

Euph. *p* *ff* *ff*

Bass *p* *ff* *ff*

Timp.

Perc. *ff*